



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • DICIEMBRE DE 2023

HOLIDAYS

IN NORCROSS

CELEBRACIÓN NAVIDEÑA

Viernes 1 de diciembre • de 5:30 a 8:30 p. m. • Parque Thrasher

¡Prepárese para acoger al espíritu navideño con nuestra Celebración Navideña! Este evento tendrá todo lo que le encanta de las tradiciones navideñas clásicas, incluyendo: coros cantando villancicos navideños, el Grinch y, por supuesto, ¡Santa Claus en persona!

No se pierda el momento mágico en el que pasamos el interruptor e iluminamos todo lo relacionado con las fiestas navideñas: es un momento mágico que no querrá perderse. ¡Y eso no es todo! Disfrute de delicias festivas, chocolate caliente y otras sorpresas navideñas toda la noche. Este es un evento para toda la familia que, con seguridad, lo llenará de espíritu navideño, así que ¡venga con sus seres queridos y únase a nosotros para disfrutar una noche de alegría navideña!

ALDEA NAVIDEÑA DEL CENTRO HISTÓRICO DE NORCROSS

Viernes 1 de diciembre al domingo 3 de diciembre • Downtown Norcross

¡Llénese del espíritu navideño en la histórica aldea navideña de la Asociación comercial del centro de Norcross, una celebración durante todo el fin de semana desde el viernes 1 de diciembre hasta el domingo 3 de diciembre! Nuestro centro está decorado con esplendor navideño y las tiendas y restaurantes están rebosantes de alegría navideña.

El sábado 2 de diciembre promete una dosis adicional de diversión de 1:00 a 5:00 p.m. con el zoológico interactivo de Lozano Farms, pintura para caritas, castillos inflables, cantantes de villancicos, princesas de Disney y hasta una aparición especial de Santa. Termine ese día de encanto con un paseo gratis en carruaje de 6:30 a 8:30 p.m. para un recorrido mágico a ravés del Centro de Norcross. ¡No se pierda este maravilloso espectáculo festivo!





PASEO EN CARRUAJE

Del 1 al 22 de diciembre
Todos los martes, miércoles y viernes
de 6:30 a 8:30 p.m. • Skin Alley

¡Prepárese para pasar las fiestas con estilo en Downtown Norcross! Suba a bordo de nuestros paseos en carruaje gratuitos, que tienen lugar todos los martes, miércoles y viernes de 6:30 a 8:30 p.m., del 1 al 22 de diciembre.

Embárquese en un viaje festivo con luces mágicas, alegres melodías y toda la alegría que pueda soportar, salimos de Skin Alley, detrás del 45 South Cafe.

ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA VER LA LISTA COMPLETA DE EVENTOS NAVIDEÑOS.



FOTOS CON SANTA CLAUS

Del 6 al 22 de diciembre
Todos los miércoles y viernes
de 6:00 a 8:00 p.m. • Downtown Norcross

Capte el encanto de la temporada con la visita del mismísimo Papá Noel, ¡Santa Claus, en el 45 South Cafe! Todos los miércoles y viernes, de 6:00 a 8:00 p.m., a partir del 6 de diciembre y hasta el 22 de diciembre, podrá compartir sus deseos navideños y hacerse una alegre foto con Santa Claus. Traiga su espíritu festivo y cree recuerdos navideños inolvidables, pero tenga en cuenta que no habrá fotógrafo disponible el 15 de diciembre.



Desde ahora hasta el lunes 11 de diciembre
Vestíbulo del Ayuntamiento

Es la época de dar, y durante este último mes, un árbol especial adornado con etiquetas de regalo adornó el vestíbulo del Ayuntamiento. Cada etiqueta representa a un niño necesitado. Seleccionando una etiqueta y comprando uno o varios juguetes, podrá llevar la alegría de las fiestas a un niño de la localidad cuya familia se enfrenta a dificultades económicas.

Sea parte de esta conmovedora tradición llevando sus regalos nuevos, sin envolver y con su etiqueta bien adherida al vestíbulo del Ayuntamiento hasta el 11 de diciembre a más tardar antes de las 5:00 p.m. Lo invitamos a ir temprano, su participación es vital para asegurarnos de que ningún niño se quede sin su regalo esta Navidad. ¡Indudablemente, su generosidad iluminará estas fiestas!

TEMAS DESTACADOS EN LA

DEPARTAMENTO DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DE LA COMUNIDAD



Otoño 2023, limpieza y reciclaje del vecindario

¡LLAMANDO A LOS VECINOS DE NORCROSS!

Demos un paseo por el dinámico paisaje del desarrollo de nuestra ciudad, destacando a los héroes anónimos del Departamento de desarrollo y planificación de la comunidad, también conocido como CDP. Este grupo de personas comprometidas son los arquitectos de la Norcross del futuro, tejiendo un entramado que va más allá de un sitio donde vivir para convertirse en la comunidad que llamamos orgullosamente hogar.

¿Alguna vez se ha preguntado quién está a cargo de mantener en movimiento la escena de desarrollo de Norcross? Esa es nuestra CDP, apoyando juntas clave y comisiones como la de Planificación y zonificación, Junta de Apelaciones de zonificación, Junta de Revisión Arquitectónica, Comisión de Conservación Histórica, Comisión para un Norcross Sostenible y Junta de Conservación de Árboles. ¡Es como tener un equipo de ensueño dedicado a mantener el crecimiento de Norcross!

Ahora hablemos de sostenibilidad, ¡un concepto que nos encanta personificar! El Programa de desarrollo comunitario de la CDP busca crear oportunidades para todos mientras mantiene la mirada atenta en el impacto de nuestro crecimiento. El departamento organiza eventos comunitarios fantásticos, incluyendo el Día de reciclaje y limpieza del vecindario que tiene lugar dos veces al año, donde puede ayudar y dar rienda suelta a su espíritu comunitario. Únase a nosotros y ponga manos a la obra en los Talleres para plantar para los polinizadores, una oportunidad para contribuir con nuestro floreciente ecosistema local. ¿Le gustaría ser un superhéroe libre de plástico? ¡Únase al movimiento ecoamigable con la campaña 'Go Plastic Free Norcross' (Vamos a liberarnos de los plásticos, Norcross)!

¡Y aquí venimos con lo nuevo de convertir la basura en un tesoro! Nuestra comunidad fue testigo de una fiesta de reciclaje durante el evento de reciclaje de productos peligrosos del hogar. ¡Reciclamos todo tipo de productos como pintura, pesticidas, baterías y mucho más! Fue una celebración de sostenibilidad en la que convertimos los desechos de todos los días en un impacto positivo para nuestra ciudad. Únase a nosotros en estas iniciativas porque toda acción suma hacia una Norcross más verde y vibrante.

¿Alguna vez se ha preguntado cómo mantenemos intacto el encanto de Norcross? Es la Junta de conservación histórica que trabaja sin descanso para salvaguardar nuestras joyas culturales. Como Comunidad verde con certificado de platino y Ciudad de árboles certificada, no sólo decimos que somos verdes, sino que actuamos para mantener la ciudad a través de la Junta de conservación de árboles y nuestra confiable Oficina de arboricultura. ¡Conservamos su ciudad y sus raíces!

Sin embargo, no solo planificamos, también escuchamos. La CDP es su contacto para obtener el Plan integral y el Plan de Iniciativa de comunidades habitables, también conocido como LCI. Estamos ideando cómo hacer todavía más encantador nuestro centro histórico. Imagine: mejor conectividad para peatones, soluciones de estacionamiento bien planificadas, una interconexión panorámica de la vía del tren y un muchas emocionantes oportunidades. ¿Quiere formar parte? ¡Revise el sitio web de nuestra ciudad para ver las diferentes oportunidades de voluntariado!

**¡Vamos a moldear Norcross juntos—
porque nuestra ciudad del mañana empieza
con nosotros!**

RANSOMWARE Y ROGUEWARE

Por el Dr. James Trent, Director de Informática



Los programas de ransomware (secuestro de datos) constituyen una amenaza de alto nivel, ya que secuestran los datos de su computadora encriptando sus archivos y, con frecuencia, exigiendo un rescate o recompensa para retomar el acceso a sus datos. Normalmente, se transmite a través de un virus troyano y una vez infectada la computadora encripta los datos del disco duro. El atacante exige entonces un pago al usuario a cambio de una clave de encriptación que libera los datos. Nunca pague el rescate solicitado para recuperar los datos. En su lugar, haga copias regulares y si se infecta la computadora, restaure la copia de respaldo más reciente.

Los programas de rogueware, también conocidos como software de seguridad maligno, son un tipo de malware que se presenta como software de seguridad de internet. Actúa como un programa de antivirus y ejecuta un escaneo falso que alerta al usuario de que hay un virus en la computadora que, probablemente, en realidad está limpia. En ese momento, el programa ofrece la posibilidad de eliminar el virus mediante el pago de una pequeña suma de dinero o proporciona un enlace que limpiará la "infección".

Si el usuario hace clic en ese enlace, se le redirigirá a un sitio web maligno, lo que permitirá la inyección de malware en la computadora. Si recibe un mensaje de un programa que no conoce informándole que tiene un virus, haga una búsqueda del nombre del programa en Internet y el resultado de la búsqueda probablemente le notificará que se trata de rogueware.



CORTES DE ENERGÍA:

La ciudad de Norcross entiende los inconvenientes que pueden causar los cortes de energía y queremos asegurarle que nuestro personal es notificado en tiempo real tan pronto como se produce un corte. Es importante tener en cuenta que comunicarse con el personal, incluyendo el Departamento de Policía, no acelerará el proceso de reparación o restauración.

Entre las causas más comunes de los cortes de electricidad se encuentran las condiciones meteorológicas adversas, accidentes de tráfico cerca de las líneas eléctricas, fallos de los equipos, árboles caídos, interferencias de la fauna, elevada demanda de energía, daños en las líneas eléctricas por obras de construcción y daños causados por el público.

Tenga la seguridad de que nuestra ciudad está equipada con una moderna plataforma de software de visualización que localiza inmediatamente los lugares donde se producen los cortes. Esta plataforma nos permite supervisar y controlar totalmente la red, facilitando una respuesta y resolución rápidas. La plataforma incluye herramientas de gestión de averías y elaboración de informes, que permiten a los operadores crear mapas de las averías, delimitar las zonas afectadas y solucionar los problemas mediante herramientas interactivas.

Tras recibir una alerta de interrupción, nuestro personal especializado se moviliza para investigar la causa y el alcance del fallo y procede a las reparaciones necesarias para restablecer rápidamente el suministro eléctrico en las zonas afectadas.

Independientemente de la causa del apagón, animamos a los residentes a prepararse antes de una tormenta, mantenerse a salvo durante la misma y tomar precauciones después. ¡Su seguridad y bienestar son nuestras principales prioridades!

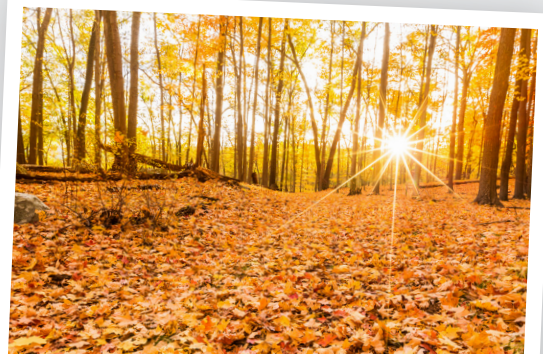
SOSTENIBILIDAD

CONSEJO DEL MES



Adopte la sostenibilidad esta temporada practicando la política de 'Leaving the Leaves' (¡No barra las hojas!). Bee City USA (La ciudad de abejas, Estados Unidos) aboga ofrecerle a los polinizadores una cubierta esencial en invierno y resalta la importancia de dejar las

hojas y las plantas muertas en su patio. Únase al movimiento a favor de un ambiente amigable a los polinizadores en beecityusa.org/leave-the-leaves.





ASOCIACIÓN CON PROSPERA

El reciente seminario para pequeñas empresas organizado por Prospera en colaboración con la Ciudad de Norcross en la nueva biblioteca pública del Condado de Gwinnett fue un rotundo éxito. Al seminario que fomenta la participación activa, asistieron 24 personas que ya programaron sesiones de asesoría individual para mejorar sus negocios. Este evento ilustra la fructífera asociación entre Prospera

y Norcross, específicamente pensada para servir a la creciente y diversa población hispana de Norcross, el Condado de Gwinnett y Metro Atlanta.

La Ciudad de Norcross se enorgullece de su colaboración con Prospera, una organización comprometida con los servicios bilingües de asesoría comercial para empresarios hispanos. Desde su fundación en 1991, Prospera ha generado un impresionante rendimiento económico total de \$4.9 miles de millones y ha tenido un impacto positivo en más de 47,000 empleos. El enfoque innovador, integral y progresista de Prospera se aplica tanto en entornos de grupos como en asesorías individuales, ayudando a los empresarios en cada etapa, desde la conceptualización hasta la ampliación de operaciones. El modelo de la organización incluye apoyo para obtener capital; los conocimientos y herramientas adquiridos al trabajar con Prospera capacitan a las personas para acelerar y aumentar su impacto en la economía local. El seminario para pequeñas empresas es un testimonio del éxito de esta asociación, que facilita la preparación, mantenimiento y crecimiento de las empresas hispanas mediante un asesoramiento adaptado a su cultura.



PROGRAMA DE PASANTÍAS EN NORCROSS DEVELOPMENT AUTHORITY (OFICINA DE DESARROLLO DE NORCROSS)



La entrevista de Norcross Development Authority con el pasante Alexis Fonseca resalta el éxito del programa de pasantías. Alexis, un estudiante de 17 años del último año de la Escuela secundaria de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM) Paul Duke, conversó de sus responsabilidades en Siemens en Peachtree Corners, contribuyendo a la distribución de energiza residencial en el departamento de investigación y desarrollo. Su misión era desarrollar formas de ayudar a los propietarios de viviendas en la transición a energías renovables y contribuir a lograr los objetivos de sostenibilidad de la compañía.

ESCANEAR EL CÓDIGO QR PARA LEER LA ENTREVISTA COMPLETA:



Alexis, que en la escuela ha optado por la vía mecatrónica, aspira a estudiar ingeniería mecánica en Georgia Tech, impulsado por el deseo de hacer que las prótesis sean más accesibles. Su pasantía en Siemens le dio experiencia práctica que complementa sus objetivos académicos, uniendo la teoría con la práctica. Como pasante pionero de escuela secundaria en Siemens, Alexis se ha enfrentado a los retos y ha prosperado un entorno laboral colaborativo, muy distinto de su experiencia escolar altamente competitiva.

Norcross Development Authority, inspirada por la experiencia de Alexis, extiende una invitación a otras compañías de Norcross para que participen en este programa transformativo de pasantías. Expresan su deseo de que haya más compañías de Norcross involucradas en moldear a los jóvenes talentosos. Para los interesados, comuníquense con norcrossdevelopmentauthority@norcrossga.net. El relato de Alexis es un claro ejemplo de la eficacia del programa, cultivando los talentos de los jóvenes y contribuyendo a alimentar el espíritu innovador en la comunidad de Norcross.

PREMIO MICROSUBVENCIÓN A LA POLICÍA COMUNITARIA

El Departamento de policía de Norcross ha sido honrado con el "Premio Microsubvención a la policía comunitaria". Nos complace compartir este logro, que nos permitirá mejorar la seguridad y la participación de la comunidad. Como parte de esta subvención, nos contenta poder proporcionar 1.000 candados con llave para armas de fuego. Estos candados se obsequiarán a los ciudadanos para ayudar a mantener las armas seguras en los hogares, protegiendo a los niños de posibles daños.

Si está interesado en recibir uno de estos obsequios locales, póngase en contacto con nosotros en outreach@norcrosspd.com. Juntos podemos reforzar la seguridad de la comunidad y construir un entorno más seguro para todos. ¡Muchísimas gracias por su cooperación!

VALE LA PENA SABERLO

MOVIE LUNES



11 de diciembre

The Little Mermaid

Centro Comunitario de Norcross
1:30 y 6:30 p. m.

¡Disfrute de una película gratuita y un refrigerio ligero en los lunes de película de Norcross que se presentan en el Centro Comunitario y de Artes Culturales cada 2^{do} y 4^{to} lunes del mes! Las películas comienzan a la 1:30 y 6:30 p.m.



CONCIERTO DEL PRIMER VIERNES

Viernes, 5 de enero

**7:00 a 9:00 p.m. • Centro Comunitario y de Artes Culturales
(Cultural Arts & Community Center)**

Únase a nosotros en el Concierto del Primer Viernes con 7 Sharp 9. Este versátil grupo de Atlanta ejecuta canciones de pop, rock, jazz y blues y se ha ganado el reconocimiento por sus funciones y canciones originales presentadas en VH-1 y MTV, convirtiéndolos en una opción de entretenimiento muy atractiva. Traiga algo para comer y beber o explore los sabores de la ciudad con comidas para llevar de uno de sus restaurantes locales favoritos. Las puertas se abren a las 6:00 p.m., pero recuerde que no se admiten grupos de encuentro, ¡así que es imprescindible confirmar su asistencia!

Reserve su lugar escaneando el código QR y no olvide que la entrada al evento es gratuita con una donación a la campaña de recolección de alimentos (Can-Do Food Drive). Además, le animamos a repartir un poco de bondad trayendo un alimento de una sola ración envasado individualmente para nuestra cesta de recogida de alimentos (CAN-Do Food Drive) mientras disfruta de la presentación musical de este mes. ¡Hagamos que sea una noche de buena música y retribución!

**Escanee
Aquí Para
Confirmar su
Asistencia**



LA COMPAÑÍA DE TEATRO LIONHEART

'The Last Night of Ballyhoo' Se presenta del 7 al 17 de diciembre. Lionheart se complace en presentar "The Last Night of Ballyhoo", una obra del célebre dramaturgo de Atlanta Alfred Uhry, conocido por su trabajo en "Driving Miss Daisy". El costo de las entradas es de \$18 para adultos y \$16 para personas de la tercera edad, estudiantes o militares. El postre está incluido y se sirve durante el intermedio. Las funciones de los jueves, viernes y sábados son a las 7:30 p.m., y los domingos a las 2:00 p.m.

El Campamento de navidad será del 18 al 22 de diciembre. Durante el receso escolar de invierno, Lionheart se enorgullece de ofrecer el Campamento de navidad para niños de 6 a 16 años de edad. Los estudiantes se adentrarán en la poesía de Shel Silverstein a través de memorizaciones, construcción de personajes, diseño, accesorios, vestuario y música. El costo es de \$125 por estudiante y la familia y los amigos están invitados a la presentación final el 22 de diciembre. Para inscribirse, visite lionhearttheatre.org.

Para más información o adquirir entradas, visite lionhearttheatre.org.

GALERIA Y ESTUDIOS DE NORCROSS

Taller de pintura con telas el 2 y 3 de diciembre. Emprenda un recorrido creativo en el "Taller de pintura con tela" de Gail Lenahan, donde los participantes combinan la pintura tradicional con el arte textil bajo la experta dirección de Gail. Descubra una fusión única de colores y texturas utilizando la tela como lienzo.

Las ofertas finales de Norcross Squares son el 9 de diciembre. Únase a la subasta silenciosa y el evento de recaudación de fondos anual de Norcross Squares, un evento impulsado por la comunidad que apoya diversos proyectos locales.

Participe activamente haciendo sus ofertas finales antes del 9 de diciembre para contribuir a las iniciativas en curso que mejoran nuestra comunidad.

Exposición de paquetes navideños de diciembre a enero. Sumérjase en el encanto de la exposición de paquetes navideños, una cautivadora muestra que celebra el arte a menor escala. Con una gran variedad de obras maestras compactas, esta exposición invita a los espectadores a apreciar la complejidad y la creatividad dentro de los confines de un lienzo más pequeño.

Para información sobre los horarios de la exposición y los talleres, visite norcrossgalleryandstudios.org.

HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES- JARDINES DE LLUVIA



Por Terry Sutton, Miembro de la Junta de
conservación de árboles

Los jardines de lluvia, una estrategia de manejo de aguas pluviales inspirada en la naturaleza, ofrece beneficios ambientales al reducir el impacto de la escorrentía. Estas versátiles hondonadas naturales tienen vegetación nativa que detiene, propaga y absorbe el agua de lluvia, mejorando la salud ambiental y la estética del paisaje.

Los jardines de lluvia son esenciales en zonas urbanas con excesivo paisaje duro, tejados y escorrentías que saturan las vías fluviales y tienen aplicaciones en patios, escuelas, zonas comerciales y parques. Su capacidad de adaptación permite tener diseños que van de lo discreto a lo llamativo y son fáciles de establecer y mantener.

Para lograr su propósito, los jardines de lluvia utilizan un proceso de tres pasos:

1. Detener: El área pantanosa y la vegetación reducen la velocidad de flujo de las aguas pluviales, reduciendo la erosión.
2. Propagar: El agua canalizada se dispersa en un área más amplia facilitando el asentamiento.
3. Absorber: El agua asentada se infiltra, reabasteciendo las aguas subterráneas y ayudando a la longevidad de los arroyos y la salud de los árboles.

La instalación conlleva la planificación estratégica:

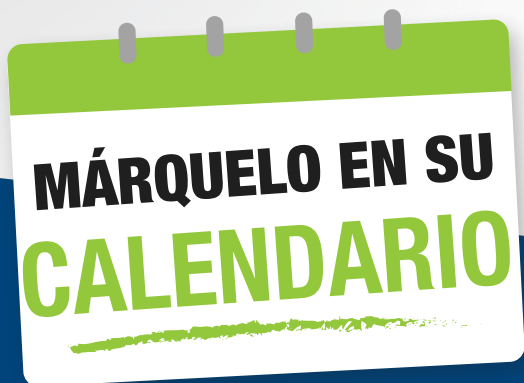
- Ubicación: Escoja áreas que reciban escorrentías provenientes de superficies impermeables.
- Tamaño: Ajuste el tamaño para manejar las escorrentías producidas por tormentas típicas.
- Preparación: Ablande el suelo, cree un pantano y retire la vegetación no deseada.
- Suelo: Asegúrese de que el suelo tenga un drenaje moderadamente bueno adecuado para plantas nativas.
- Crecimiento: Permita la colonización o coloque plantas nativas adecuadas para condiciones húmedas.
- Cobertura orgánica: Mejore el suelo, retenga la humedad y elimine las malas hierbas.
- Mantenimiento: Riegue durante el asentamiento y podela el crecimiento no deseado periódicamente.

Los jardines de lluvia fusionan la funcionalidad y la belleza, constituyen una estrategia de manejo sostenible de las aguas pluviales y contribuyen a la vitalidad de los ecosistemas urbanos.



CELEBRACIÓN DE LAS FIESTAS

Durante la temporada navideña, la Ciudad de Norcross observa el cierre del Ayuntamiento el lunes, 25 de diciembre, y martes, 26 de diciembre, en la celebración del Día de Navidad. Además, el Ayuntamiento estará cerrado el lunes, 1 de enero, para conmemorar el Día de Año Nuevo. Tenga en cuenta que los servicios de recolección de basura y reciclaje para Navidad y Año Nuevo experimentarán un retraso de un día de martes a domingo, sin servicios el lunes, 31 de diciembre, y el lunes, 1 de enero, respectivamente.



1 DE DICIEMBRE

Celebración navideña de 5:30 a 8:30 p.m., en el Parque Thrasher

1 - 3 DE DICIEMBRE

Aldea Navideña de Norcross Histórico, Centro de Norcross

1 - 22 DE DICIEMBRE

Paseos en carruaje, todos los martes, miércoles y viernes, de 6:30 a 8:30 p. m., Skin Alley

6 - 22 DE DICIEMBRE

Fotos con Santa, todos los miércoles y viernes, de 6:00 a 8:00 p. m., en 45 South Cafe

¿ES NORCROSS EL MEJOR LUGAR PARA CICLISMO, SENDERISMO Y JUGAR?

¡Participe en un viaje transformador con el Plan Maestro de parques, espacios verdes y senderos! Esta iniciativa del Departamento de Obras Públicas, Servicios Públicos y Parques está destinada a redefinir el futuro de la ciudad entrelazando el bienestar de los residentes con una economía robusta y un paisaje floreciente y biodiverso. ¿El objetivo? Una hoja de ruta visionaria que abarque más de 10 años y dirija estratégicamente la evolución de parques, espacios verdes y senderos centrándose en la infraestructura verde, la conservación y la mejora de los parques.

¡Necesitamos su opinión! Escanee el código QR o visite norcrossga.net/parksplan para rellenar una breve encuesta y compartir sus ideas sobre parques y senderos en un mapa interactivo.

¡Imaginemos juntos el futuro de Norcross!

ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA MÁS INFORMACIÓN



11 DE DICIEMBRE

Lunes de película: The Little Mermaid, 1:30 & 6:30 p.m., Centro comunitario y de artes culturales

25 Y 26 DE DICIEMBRE

Celebración de la Navidad, Ayuntamiento cerrado

1 DE ENERO

Celebración de Año Nuevo, Ayuntamiento cerrado

5 DE ENERO

Concierto del primer viernes: 7 Sharp 9 de 7:00 a 9:00 p.m., Centro comunitario y de artes culturales



Scan to get the Spanish Newsletter!

¡Escanee para recibir el boletín en español!